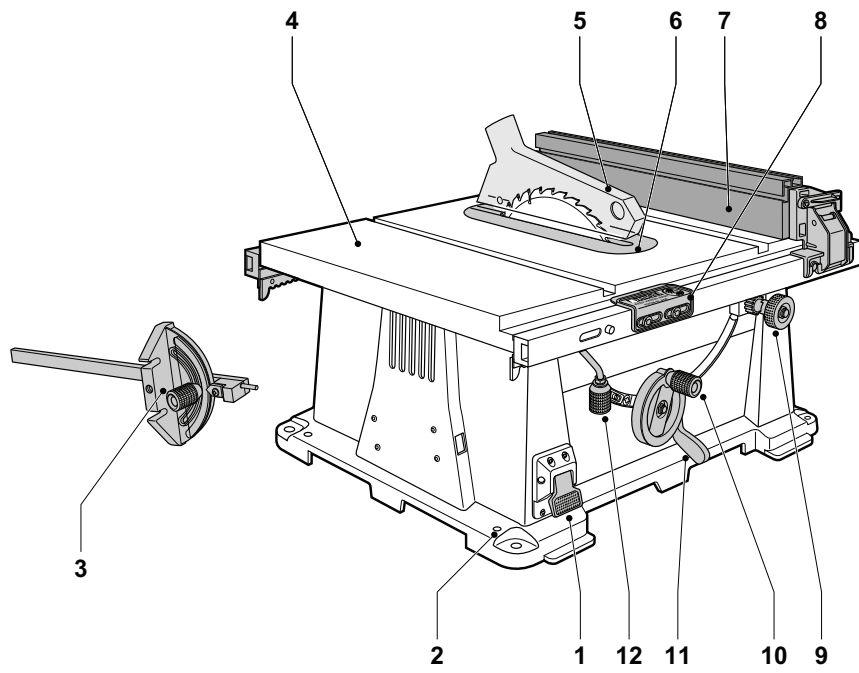
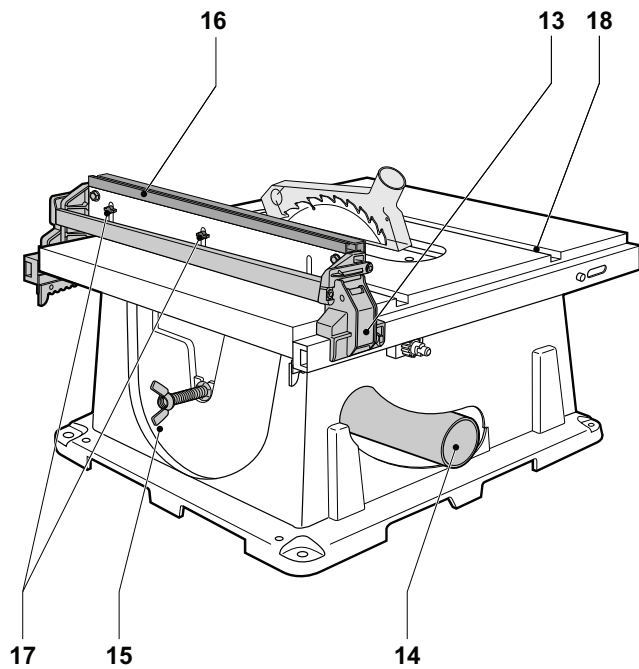

DEWALT

555222-31 PL

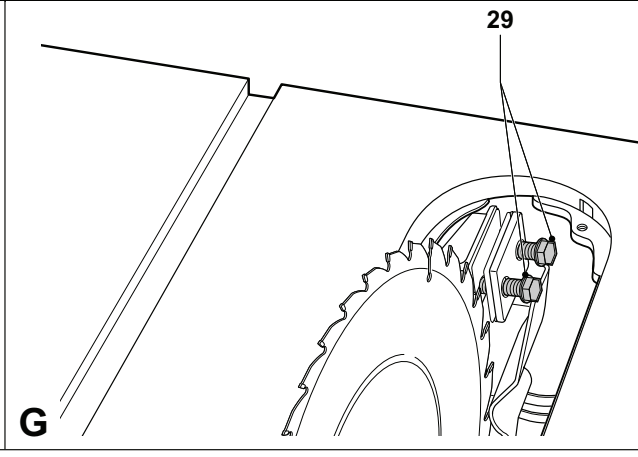
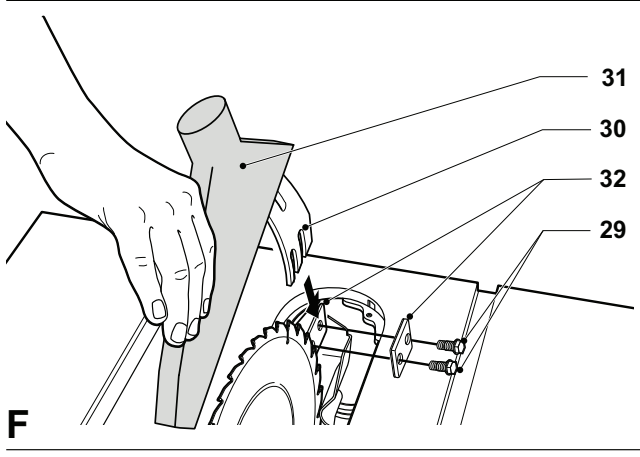
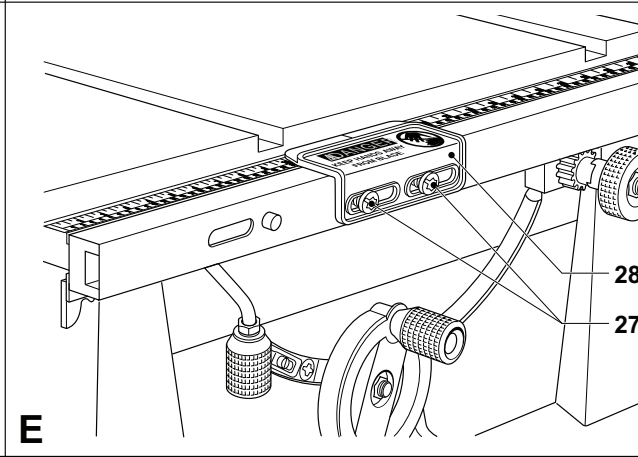
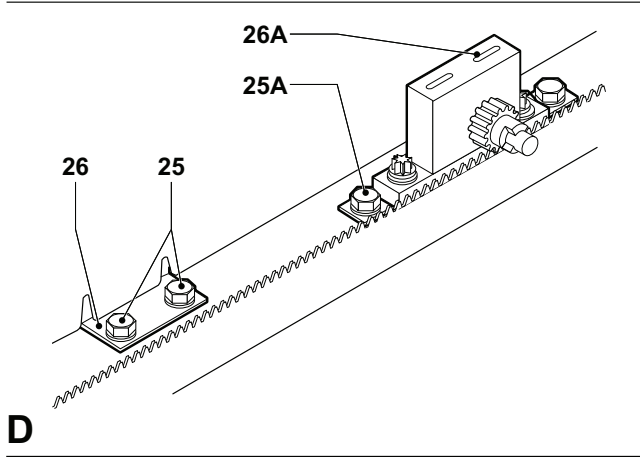
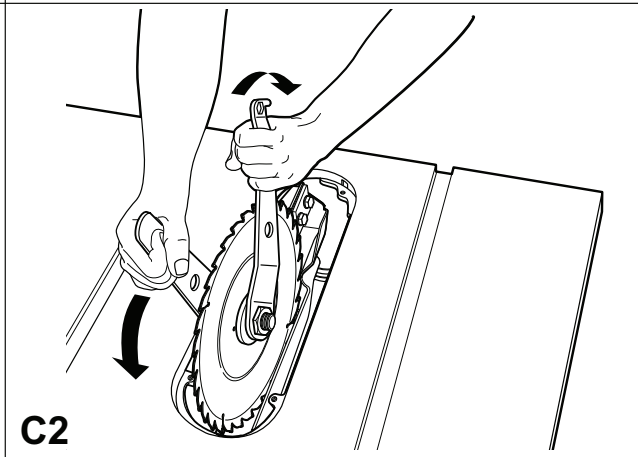
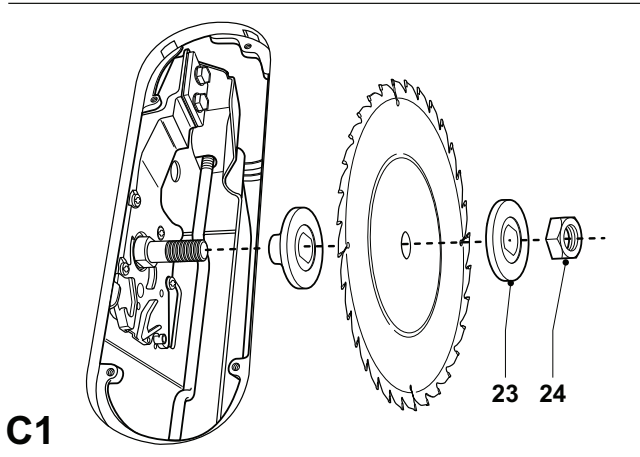
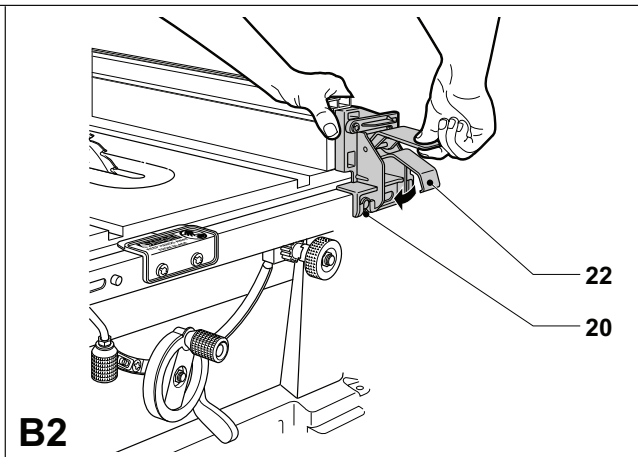
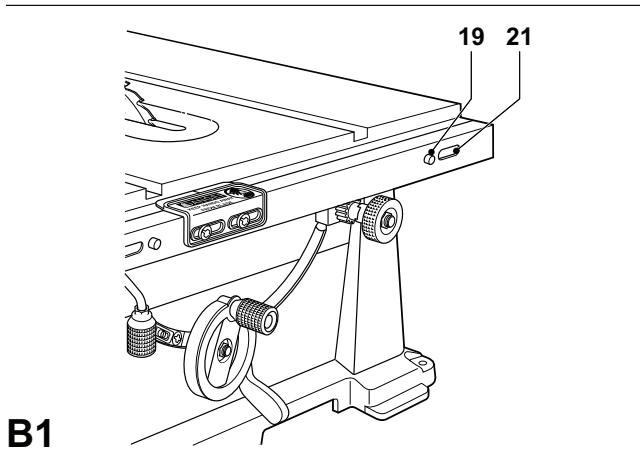
DW744
DW744XP

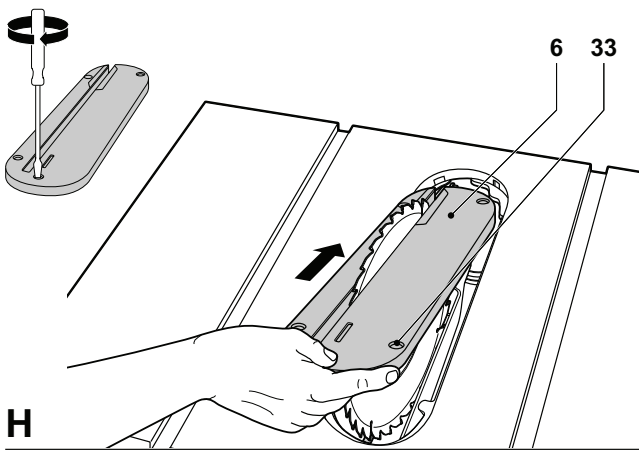


A1

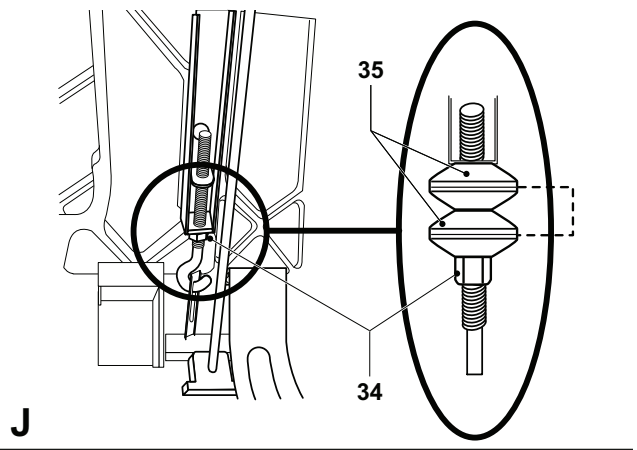


A2

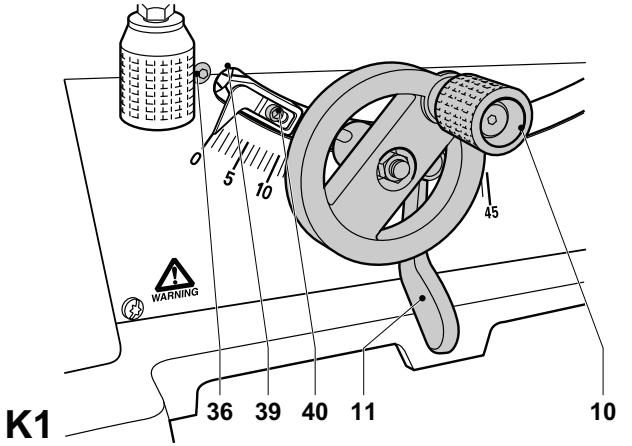




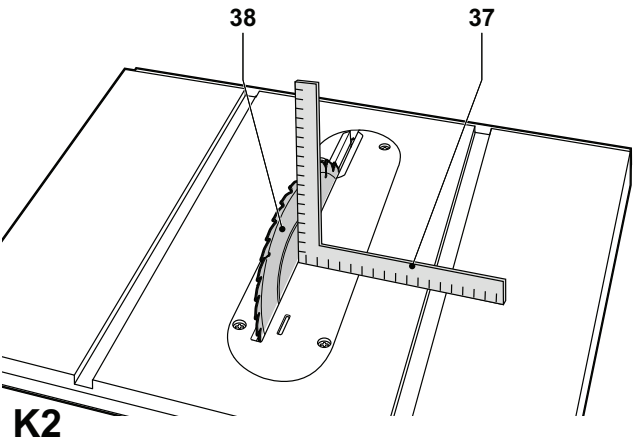
H



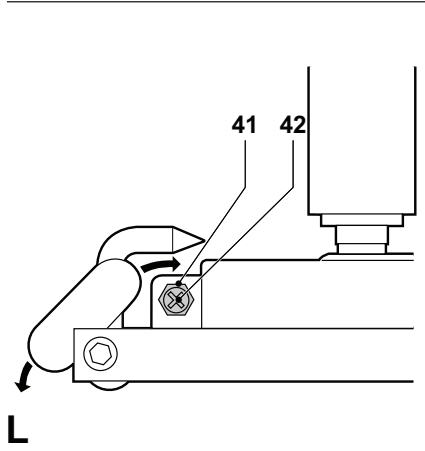
J



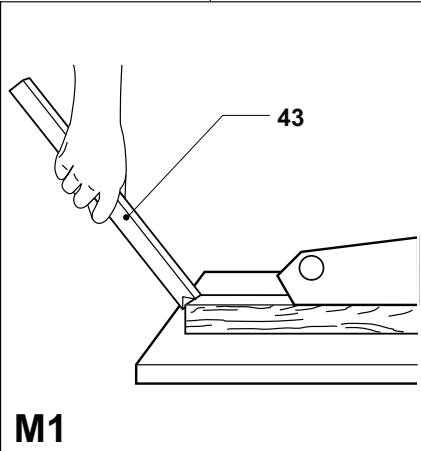
K1



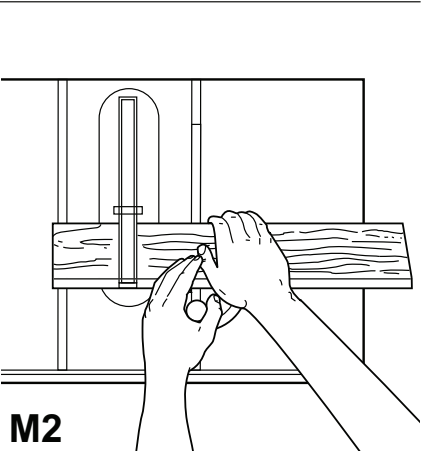
K2



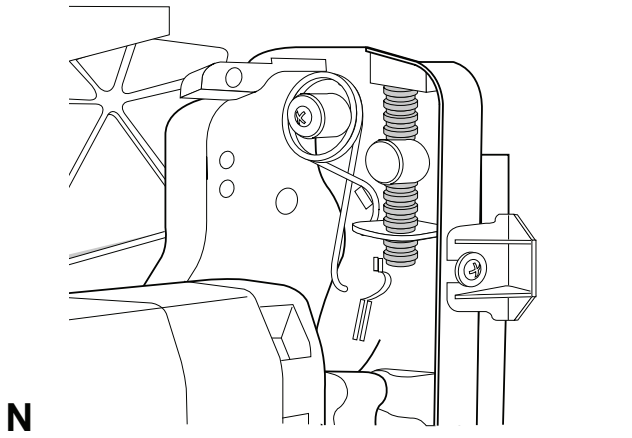
L



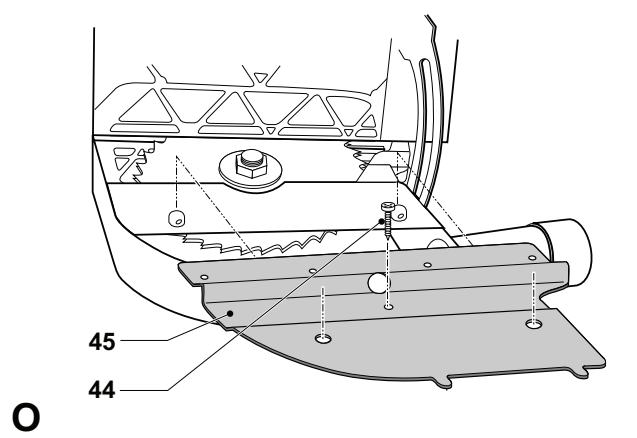
M1



M2



N



O

Serdeczne gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie maszyny firmy DEWALT, która zgodnie ze swoją długoletnią tradycją oferuje tylko innowacyjne i wypróbowane w licznych testach, wysokiej jakości produkty dla specjalistów. Wiele lat doświadczeń i ciągły rozwój sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych narzędzi.

Dane techniczne

	DW744	DW744XP
Napięcie (V)	115	230
Pobór mocy (W)	1500	2000
Moc wyjściowa (W)	850	1300
Prędkość (obr/obrotowa biegu min) jałowego	3650	3000
Srednica tarczy tnącej (mm)	250	250
Otwór w tarczy tnącej (mm)	30	30
Grubość tarczy tnącej (mm)	2,2	2,2
Grubość klina rozdzielnika (mm)	2,3	2,3
Głębokość cięcia prostopadłego (mm)	77	77
Głębokość cięcia ukosowego pod kątem 45° (mm)	57	57
Szerokość cięcia wzdłużnego (mm)	625	625
Wymiary całkowite (mm)	740x680x465	740x680x465
Masa (kg)	29	29

Minimalne natężenie prądu bezpiecznika:	
Elektronarzędzia zasilane napięciem 230 V	10 A

W instrukcji tej zastosowano następujące symbole:



OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzegając tej wskazówki, narażasz się na doznanie urazu ciała, utratę życia lub uszkodzenie maszyny!



Napięcie elektryczne



Ostre krawędzie

Deklaracja zgodności z normami UE



DW744/DW744XP

Firma DEWALT deklaruje niniejszym, że pilarka stołowa nr kat. DW744/DW744XP została wykonana zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 98/37/EG, 89/336/EWG, 73/23/EWG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61029-1, EN 61029-2-1, EN 61000-3-2 i EN 61000-3-3.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem lub w jednej z naszych filii wymienionych na tylnej okładce instrukcji obsługi.

Poziom ciśnienia akustycznego:

	DW744	DW744XP
Poziom ciśnienia akustycznego (dB(A))	93	81
Dokładność pomiaru (dB(A))	3	2,2
Poziom mocy akustycznej (dB(A))	106	102
Gwarantowany oziom mocy akustycznej (dB(A))	110	110
Dokładność pomiaru (dB(A))	3	2,2

Dyrektor Działu Konstrukcyjnego
Horst Großmann

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Niemcy
08.07.2008r.

Przepisy bezpieczeństwa

Przy korzystaniu z elektronarzędzi przestrzegaj obowiązujących przepisów bhp, by zminimalizować ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wywołania pożaru i doznania urazu ciała. Przed użyciem narzędzia dokładnie przeczytaj podane niżej wskazówki bezpieczeństwa.

Przechowuj tę instrukcję na wypadek, by w razie potrzeby móc z niej ponownie skorzystać.

Dane ogólne

1 Utrzymuj porządek w miejscu pracy

Nieporządek w miejscu pracy grozi wypadkiem.

2 Uwzględniaj wpływy otoczenia

Nie wystawiaj maszyny na działanie deszczu. Nie używaj jej w wilgotnym ani mokrym otoczeniu. Zadbaj o dobre oświetlenie miejsca pracy (250 - 300 luks). Nie załączaj maszyny w miejscach, gdzie występuje niebezpieczeństwo pożaru bądź wybuchu, jak na przykład w pobliżu palnych cieczy lub gazów.

3 Nie dopuszczaj dzieci do miejsca pracy!

Nie dopuszczaj dzieci, osób postronnych ani zwierząt do miejsca pracy i pilnuj, by nie dotykały maszyny ani kabla sieciowego.

4 Zakładaj odpowiednią odzież ochronną

Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, gdyż mogą one zostać pochwycone przez obracające się części maszyny. Na długie włosy zakładaj specjalną siatkę ochronną. Przy pracy na wolnym powietrzu godne polecenia są rękawice ochronne i obuwie na szorstkiej podeszwie.

5 Ochrona osobista

Zawsze używaj okularów ochronnych. Zakładaj maskę przeciwpyłową, jeżeli podczas pracy w powietrzu jest wzbijany pył lub drobiny obrabianego materiału. Gdy są one gorące, ubierz żaroodporny fartuch. Zawsze zakładaj specjalne słuchawki ochronne i nie zapominaj o kasku ochronnym.

6 Chron się przed porażeniem prądem elektrycznym

Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki. W ekstremalnych warunkach zastosowania (na przykład duża wilgotność,

unoszenie się pyłu metalowego itp.) bezpieczeństwoelektrycznemożnazwiększyć przez zastosowanie transformatora separującego lub wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.

7 Utrzymuj stabilną postawę

Utrzymuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.

8 Zawsze zachowuj uwagę

Koncentruj się na swojej pracy. Postępuj rozsądnie. Nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony.

9 Zabezpiecz obrabiany przedmiot

Używaj urządzeń mocujących lub imadła do przytrzymywania przedmiotu obrabianego. Gdy przedmiot ten jest dobrze zamocowany, możesz obsługiwać maszynę dwiema rękami.

10 Używaj urządzeń do odsysania pyłu!

Jeżeli producent przewidział urządzenia do odsysania pyłu, sprawdź, czy są one przyłączone i prawidłowo zamontowane.

11 Nie pozostawiaj wetkniętych kluczy do mocowania narzędzi

Przed załączeniem sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.

12 Przedłużacz

Przed użyciem maszyny sprawdź przedłużacz i wymień go w razie wykrycia uszkodzenia. Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu i odpowiednio oznakowane przedłużacze.

13 Używaj odpowiednich narzędzi roboczych

W niniejszej instrukcji opisano zastosowanie maszyny zgodne z przeznaczeniem. Do ciężkich prac nie używaj zbyt słabych narzędzi roboczych ani przystawek. Optymalną jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz tylko przy użyciu właściwego narzędzia. Nie przeciążaj elektronarzędzia.

OSTRZEŻENIE! Używanie innych nasadek i wyposażenia niż zalecane w tej instrukcji lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem produktu może doprowadzić do wypadku.

14 Kontroluj maszynę pod względem uszkodzeń

Przed użyciem sprawdź maszynę i kabel sieciowy, czy są całkowicie sprawne. Nie zapomnij przy tym o ruchomych elementach. By zapewnić nienaganną

pracę elektronarzędzia, wszystkie części muszą być prawidłowo zamontowane, a uszkodzone elementy i urządzenia zabezpieczające naprawione lub wymienione. W żadnym wypadku nie używaj maszyny z niesprawnym wyłącznikiem czy też jakimkolwiek innym wadliwym elementem. W razie potrzeby zleć wymianę autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu DEWALT. Nie próbuj samemu naprawiać maszyny.

15 Wyjmuj wtyczkę sieciową

Wyłącz elektronarzędzie, odczekaj, aż się zatrzyma, i dopiero wtedy opuść miejsce pracy. W razie nieużywania maszyny, przed rozpoczęciem wykonywania prac konserwacyjnych, czy też przy wymianie narzędzia roboczego bądź jakiegokolwiek innej części zawsze wyjmuj wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego.

16 Uważaj, by nie doszło do niezamierzonego załączenia

Przy przyłączaniu kabla zasilającego do sieci najpierw upewnij się, czy maszyna jest wyłączona.

17 Ostrożnie obchodź się z kablem

Nie używaj kabla do wyjmowania wtyczki z gniazda sieciowego. Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.

18 Bezpiecznie przechowuj swoje narzędzia!

Nie używane elektronarzędzia przechowuj w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

19 Starannie konserwuj swoje narzędzia

Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia, gdyż jest to warunkiem bezpieczeństwa pracy. Stosuj się do instrukcji konserwacji i wymiany narzędzi. Wszystkie rękojeści i wyłączniki powinny być suche, czyste, niezabrudzone olejem ani smarem.

20 Naprawy:

Opisywana maszyna jest zgodna z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy. Naprawy zlecaj tylko autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu firmy DEWALT. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionych do tego specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych; w przeciwnym razie użytkownik naraża się na nieprzewidywalne konsekwencje.

Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa pracy pilarek stołowych

- Nie używaj tarcz tnących grubszych ani takich, których rozwarłość zębów jest mniejsza niż grubość klina rozdzielnika.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca obraca się w odpowiednim kierunku i czy jej zęby są zwrócone do przodu pilarki.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy wszystkie urządzenia zaciskowe są dobrze dokręcone.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca i wszystkie pierścienie kołnierzowe są czyste, a wyłobione strony pierścieni przylegają do tarczy. Mocno dokręć nakrętkę mocującą piły tarczowej.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca jest ostra i prawidłowo wyregulowana.
- Sprawdź, czy klin rozdzielnik znajduje się w odpowiedniej odległości od tarczy tnącej (maksymalnie 5 mm).
- Zawsze używaj górnej i dolnej osłony tarczy tnącej.
- Trzymaj ręce z dala od tarczy tnącej.
- Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub nastawczych odczekaj, aż tarcza tnąca się zatrzyma.
- Używaj popychacza do posuwania przedmiotu obrabianego.
- Nie stosuj żadnych środków smarnych, dopóki tarcza tnąca jeszcze się obraca.
- Nie sięgaj poza tarczę tnącą.
- Gdy popychacz nie jest używany, zawsze odkładaj go na swoje miejsce.
- Nie stawaj na pilarence.
- W czasie transportu górna część tarczy tnącej powinna być przykryta, na przykład osłoną.
- Nie używaj osłony tarczy do manipulowania ani transportu.



OSTRZEŻENIE: Maszyna ta zawiera specjalny przewód sieciowy (typ Y), który w razie uszkodzenia może być wymieniony tylko przez producenta lub autoryzowany warsztat naprawczy.

- W razie zużycia lub uszkodzenia wkładki szczelinowej do stolika pilarki niezwłocznie ją wymień.
- Dobrze podeprzyj przedmiot obrabiany. Jeżeli jest on długi, zawsze używaj dodatkowych podpórek.

- Nie wywieraj boczego nacisku na piłę tarczową.
- Wręgi lub wypusty wolno wycinać tylko wtedy, gdy są założone odpowiednie urządzenia zabezpieczające, jak np. tunel lub osłona tarczy typu Suva.
- Wycinanie rowków jest niedozwolone.

Piły tarczowe

- Maksymalna dopuszczalna prędkość obrotowa tarczy tnącej musi być równa lub większa od wartości prędkości obrotowej biegu jałowego podanej na tabliczce znamionowej maszyny.
- Nie używaj pił tarczowych o średnicach mniejszych lub większych, niż określone w specyfikacji. Nie zakładaj żadnych elementów dystansowych przy mocowaniu piły na wrzecionie. Stosuj tylko tarcze tnące o parametrach wyszczególnionych w danych technicznych i zgodne z normą EN 847-1.
- Rozważ zastosowanie specjalnie skonstruowanych tarcz tnących o niskim poziomie wytwarzanego hałasu.
- Nie używaj pił tarczowych ze stali szybko tnącej.
- Nie używaj pękniętych ani uszkodzonych pił tarczowych.
- Nie używaj tarcz szlifierskich.
- Wybierz piłę odpowiednią do rodzaju ciętego materiału.
- Przy manipulowaniu tarczą tnącą i przedmiotami o ostrych krawędziach posługuj się uchwytem lub załóż rękawice ochronne.

Pozostałe zagrożenia

W trakcie używania maszyny największe zagrożenie stanowią:

- obracające się elementy, jak np. tarcza tnąca, której dotknięcie grozi poważnymi konsekwencjami.

Przy korzystaniu z pilarek stołowych pomimo stosowania osłon ochronnych i przestrzegania przepisów bhp nie da się uniknąć pewnych niebezpieczeństw. Należą do nich zwłaszcza:

- uszkodzenie narządu słuchu wskutek nadmiernego hałasu;
- niebezpieczeństwo wypadku, które stwarza nieosłonięty obszar obracającej się tarczy tnącej;
- niebezpieczeństwo doznania urazu przy wymianie tarczy tnącej;

- niebezpieczeństwo przycięcia palców przy otwieraniu osłon ochronnych;
- zagrożenie zdrowia przez wdychanie drewnianego pyłu powstającego podczas piłowania, a zwłaszcza dębu i buku.

Na poziom emisji hałasu mają wpływ następujące czynniki:

- piłowany materiał
- rodzaj piły tarczowej
- siła posuwu.

Na ilość wytwarzanego pyłu mają wpływ następujące czynniki:

- zużyta piła tarczowa
- odsysanie pyłu z prędkością powietrza mniejszą niż 20 m/s
- niedokładne prowadzenie przedmiotu obrabianego.

Naklejki na pilarce

Na pilarce znajdują się następujące symbole:



Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia i piły tarczowej



Chwyt

Zakres dostawy

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1 wstępnie zmontowana maszyna
- 1 prowadnica dystansowa do cięcia wzdłużnego
- 1 prowadnica kątowna
- 1 piła tarczowa
- 1 górna osłona tarczy
- 1 wkładka szczelinowa do stolika pilarki
- 1 klucz do mocowania piły tarczowej
- 1 klucz do wału
- 1 przyłącze do odsysania pyłu i trocin
- 1 instrukcja obsługi
- 1 rysunek pilarki w rozłożeniu na części

- Sprawdź, czy maszyna i jej akcesoria nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.
- Przed uruchomieniem maszyny dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Opis pilarki (rys. rys. A1 - A3)

Profesjonalna pilarka stołowa DW744/DW744XP jest tak skonstruowana, by można było nią łatwo, precyzyjnie i bezpiecznie

wykonywać cztery cięcia podstawowe, a mianowicie: cięcie wzdluzne, cięcie poprzeczne, cięcie ukosowe i cięcie prostopadłe pod kątem, w drewnie, produktach drzewnych i tworzywach sztucznych. Maszyna ta jest przystosowana do piły tarczowej o średnicy 250 mm ze spiekami węglowymi na zębach.

A1

- 1 Wyłącznik
- 2 Otwory montażowe
- 3 Wycięcie na chwyt
- 4 Stolik
- 5 Górna osłona tarczy
- 6 Wkładka szczelinowa do stolika pilarki
- 7 Prowadnica dystansowa do cięcia wzdluznego
- 8 Wskaźnik szerokości cięcia wzdluznego
- 9 Dokładne pokrętko nastawcze
- 10 Kombinowane pokrętko do podnoszenia i pochylenia tarczy
- 11 Dźwignia zaciskowa mechanizmu pochylenia stolika
- 12 Dźwignia zaciskowa prowadnicy dystansowej do cięcia wzdluznego

A2

- 13 Blokada prowadnicy dystansowej
- 14 Przyłącze do odsysania pyłu i trocin
- 15 Popychacz
- 16 Szyna prowadząca
- 17 Pokrętki zaciskowe
- 18 Rowek prowadzący

A3

- 18 Prowadnica kątowna

Bezpieczeństwo elektryczne

Silnik elektryczny jest przystosowany do zasilania tylko jednym napięciem. Dlatego sprawdź, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej pilarki.

Wymiana kabla sieciowego lub wtyczki

Uszkodzony kabel sieciowy lub wtyczka mogą być wymienione tylko przez autoryzowany, specjalistyczny warsztat. Wymieniony kabel sieciowy lub wtyczkę należy następnie fachowo zutylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

Przedłużacz

Używaj przedłużacza, który został dopuszczony do eksploatacji i wytrzymuje pobór mocy przez pilarkę (patrz: Dane techniczne). Jego nominalny przekrój powinien wynosić 2,5 mm². Kabel musi zawierać gumowy płaszcz i przewód uziemiający. Zawsze całkowicie odwijaj kabel z bębna.

Montaż i regulacja



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem montażu i regulacji zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

Rozpakowanie

- Ostrożnie wyjmij pilarkę z opakowania transportowego.
- Maszyna jest kompletnie zmontowana z wyjątkiem piły tarczowej, prowadnicy dystansowej, górnej osłony tarczy i wkładki szczelinowej do stolika.
- Zamontuj dostarczone luzem elementy zgodnie z poniższymi wskazówkami.
- Zamocuj popychacz (15) na czopie końcowym wrzeczona z prawej strony maszyny (rys. A2).



OSTRZEŻENIE: Gdy popychacz nie jest potrzebny, zawsze umieszczaj go w przewidzianym dla niego miejscu.

Montaż prowadnicy dystansowej (rys. rys. B1 i B2)

Prowadnica dystansowa (7) może być zamocowana zarówno z lewej, jak i z prawej strony stolika pilarki.

- Tak przyłóż prowadnicę dystansową, by kołek (20) znalazł się w wycięciu (21). Zgraj otwór (22) z zatrzaskiem prowadnicy dystansowej (23) (rys. rys. B1 i B2).
- Ustal prowadnicę dystansową przez zamknięcie obydwu zatrzasków (rys. B2).

Montaż piły tarczowej (rys. rys. A1, C1 i C2)



OSTRZEŻENIE: Sprawdź, czy maszyna jest odłączona od sieci.



OSTRZEŻENIE: Zęby nowej piły tarczowej są bardzo ostre i mogą być niebezpieczne.

- Obracając pokrętko (10) w prawo (rys. A1), unieś wał piły tarczowej do najwyższej pozycji.
- Tak jak pokazano na rysunku C1, nasadź piłę na wrzeciono. Zewnętrzny pierścień kołnierzykowy (24) ma występ (\varnothing 30 mm), który pasuje do otworu w pile tarczowej. Pamiętaj, że z przodu stolika zęby piły muszą być zwrócone do dołu.
- Przytrzymaj wrzeciono kluczem widełkowym i dokręć nakrętkę wału (25), obracając ją kluczem w prawo (rys. C2).
- By zdjąć piłę tarczową, wykonaj opisane wyżej czynności w odwrotnej kolejności.



OSTRZEŻENIE: Po wymianie piły tarczowej zasadniczo zawsze sprawdzaj wskaźnik szerokości cięcia wzdłużnego i klin rozdzielnik.

Regulacja równoległego ustawienia piły tarczowej (rys. rys. A2 i D)

Najlepsze wyniki pracy uzyskuje się, gdy piła tarczowa jest ustawiona dokładnie równolegle do rowka prowadzącego. Regulacji tej dokonuje się w zakładzie produkcyjnym. Dla skorygowania wykonaj następujące czynności:

- Ustaw pilarkę w pozycji pionowej
- Za pomocą klucza trzpieniowego 10 mm nieco poluzuj śruby (26) wspornika (rys. D).
- Tak ustaw wspornik (27), by piła tarczowa znalazła się w pozycji równoległej do rowka prowadzącego (18) (rys. A2).
- Dokręć śruby mocujące (26) wspornik z momentem 11 Nm (rys. D).

Regulacja wysokości ustawienia piły tarczowej (rys. A1)

Piłę tarczową można unosić i opuszczać przez obracanie kombinowanego pokrętkła (10).

- Najlepiej, gdy górne trzy zęby piły tarczowej minimalnie wystają z rzazu na górze ciętego przedmiotu, gdyż przeżyna go wtedy najwięcej zębów jednocześnie.

Regulacja skali szerokości cięcia wzdłużnego (rys. rys. A1 i E)

- Zdejmij osłonę tarczy tnącej.
- Zwolnij dźwignię zaciskową (12) przez pociągnięcie jej do góry (rys. A1).
- Zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu pochylania tarczy (11) i nastaw kąta cięcia ukosowego na 0°.

- Dosuń prowadnicę dystansową (7) do tarczy tnącej.
- Zaciągnij dźwignię zaciskową (12).
- Poluzuj śruby mocujące wskaźnika szerokości cięcia (28) i ustaw wskaźnik (29) na zero (rys. E).
- Dokręć śruby (28). Skala szerokości cięcia wzdłużnego pokazuje prawidłowe wartości tylko wtedy, gdy prowadnica dystansowa jest zamontowana z prawej strony piły tarczowej.

Montaż klina rozdzielnika (rys. rys. A1 i F)

- Przetaw wał piły tarczowej do najwyższej pozycji, obracając pokrętko nastawcze wysokości piły tarczowej (10) w prawo (rys. A1).
- Poluzuj obydwie śruby (30) (rys. F).
- Zgraj wycięcia (31) ze śrubami (30) i wsuń wspornik, aż wycięcia oprą się o śruby (rys. F).
- Przy właściwym ustawieniu klin rozdzielnik musi się znajdować w płaszczyźnie piły tarczowej zarówno przy powierzchni stolika, jak i górnej krawędzi tarczy. Sprawdź to ustawienie za pomocą liniału we wszystkich pozycjach i wysokościach piły tarczowej.
- W razie konieczności regulacji zdejmij osłonę tarczy i dopasuj podkładki (33).
- Zamocuj osłonę tarczy śrubami.
- Mocno dokręć śruby (30).



OSTRZEŻENIE: Prawidłowy montaż i ustawienie klina rozdzielnika i górnej osłony tarczy ma istotne znaczenie dla bezpieczeństwa pracy.

Montaż wkładki szczelinowej do stolika pilarki (rys. G)

- Ukierunkuj wkładkę (6), tak jak pokazano na rysunku, i włóż jej tylne występy w odpowiednie otwory z tyłu stolika.
- Naciśnij do dołu przednią część wkładki.
- Przednia część wkładki musi się znajdować na tym samym poziomie lub nieco poniżej górnej powierzchni stolika, a tylna strona - na równo ze stolikiem lub nieco powyżej. Dokonaj regulacji za pomocą czterech wkrętów nastawczych (34).
- Wkręć wkręt zabezpieczający (patrz rysunek G) o 90° w prawo, by zabezpieczyć wkładkę w swoim położeniu.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używaj maszyny bez wkładki szczelinowej zamocowanej w stoliku. W razie zużycia lub uszkodzenia niezwłocznie wymień wkładkę na nową.

Mocowanie pilarki do stołu warsztatowego (rys. A1)

- Wszystkie 4 łapy zawierają otwory (2), które pozwalają na łatwe zamocowanie pilarki do stołu warsztatowego. Otwory mają dwie różne średnice, co umożliwia zastosowanie różnych śrub mocujących. Do mocowania wystarczy tylko jedna śruba przełożona przez jeden z otworów wykonanych w każdej łapie. Przed rozpoczęciem pracy dobrze zamocuj pilarkę tak, by nie mogła się poruszyć. By ułatwić przestawianie pilarki, można ją przytwierdzić do płyty wiórowej grubości przynajmniej 12,5 mm. Płyta taka daje się łatwo mocować do stołu warsztatowego i znów odmocowywać w celu zmiany miejsca ustawienia.
- Śruby mocujące pilarkę do płyty wiórowej nie mogą wystawać od spodu, gdyż płyta ta musi płasko przylegać do stołu warsztatowego. Przy mocowaniu pilarki ściskami wolno je przykładać tylko do końców łap, gdzie znajdują się otwory do mocowania śrubami. Przytwierdzenie pilarki w inny sposób może przeszkadzać w jej prawidłowym funkcjonowaniu.
- By podczas pracy nie doszło do zablokowania piły tarczowej lub innych niedokładności, powierzchnia montażowa powinna być płaska. Gdy pilarka kiwa się na łapach, podłóż pod jedną z nich kawałek materiału, by w ten sposób uzyskać niezbędną stabilność maszyny.



OSTRZEŻENIE: Powierzchnia mocowania musi mieć otwór o wymiarach 350 x 500 mm umożliwiającą odprowadzanie pyłu.

Regulacja blokady szyny (rys. rys. A1 i H)

Blokada szyny jest ustawiana fabrycznie. W razie konieczności regulacji wykonaj następujące operacje:

- Zaciągnij dźwignię zaciskową (12) przez naciśnięcie jej do dołu (rys. A1).
- Tak wyreguluj nakrętkę (35) na spodzie pilarki, aż podkładki talerzowe (36) zetkną się ze sobą (rys. H).

- Przy prawie stykających się podkładkach talerzowych odkręć nakrętkę (35) o pół obrotu.

Regulacja ogranicznika kąta pochylenia tarczy i wskaźnika (rys. rys. K1 i K2)

- Ustaw piłę tarczową w najwyższej pozycji przez obrócenie pokrętki (10) w prawo (rys. K1).
- Zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu pochylenia tarczy (11) przez naciśnięcie jej do góry i w prawo.
- Poluzuj śrubę ogranicznika kąta pochylenia tarczy (37).
- Przyłóż kątownik (38) do stolika i piły tarczowej (39) (rys. K2).
- Tak ustaw dźwignię zaciskową mechanizmu pochylenia tarczy (11), by tarcza płasko przylegała do ramienia kątownika.
- Zaciągnij dźwignię (11).
- Tak obróć krzywkę zderzakową mechanizmu pochylenia tarczy (40), aż przylgnie do łożyska (rys. K1).
- Sprawdź, czy wskaźnik kąta pochylenia tarczy pokazuje 0° na skali. W razie konieczności regulacji poluzuj wkręt wskaźnika (41) i ustaw wskaźnik na 0°.
- Dokręć wkręt wskaźnika (41).
- Powtórz tę samą procedurę przy ograniczniku 45°, ale nie reguluj wskaźnika.

Regulacja prowadnicy kątowej (rys. rys. A3 i L)

Prowadnica kątowa (3) zawiera regulowane ograniczniki w pozycjach 90° i 45°.

- By wyregulować te ograniczniki, poluzuj przeciwnakrętki (42) i odpowiednio obróć śruby nastawcze (43).

Regulacja równoległego ustawienia prowadnicy dystansowej względem piły tarczowej (rys. rys. A1 i D)

Prowadnica dystansowa jest prawidłowo ustawiana w zakładzie produkcyjnym. W razie konieczności regulacji wykonaj następujące operacje:

- Zwolnij dźwignię zaciskową szyny (12).
- Zdejmij górną osłonę tarczy tnącej (5).
- Na tyle poluzuj obydwie śruby z łbem sześciokątnym (44) przy tylnym łożysku zębniaka, by umożliwić boczne przesunięcie.
- Tak przesuń prowadnicę, by dotknęła piły tarczowej.

- Ustaw prowadnicę równoległe do piły tarczowej.
- Dokręć śruby z łbem sześciokątnym.
- Zaciągnij dźwignię zaciskową szyny. Sprawdź, czy prowadnica jest ustawiona równoległe do tarczy tnącej.



OSTRZEŻENIE: W razie powstania nadmiernego luzu w łożysku zębniaka oddaj maszynę do autoryzowanego warsztatu serwisowego DEWALT w celu naprawy.

Dokładne pokrętko nastawcze (rys. D)

Dokładne pokrętko nastawcze jest regulowane w zakładzie produkcyjnym.

- W razie konieczności regulacji wykonaj następujące operacje:
- Obróć pilarkę do góry spodem. Zlokalizuj przednie łożysko zębniaka.
- Przełóż wąski wkrętak płaski przez szczelinę (45) i dotknij nim wkrętu.
- Wykręć wkręt w lewo, aż jej łeb dotknie do wewnętrznej powierzchni osłony łożyska.
- Wkręć wkręt o pół obrotu.
- Powtórz tę procedurę z tylnym łożyskiem zębniaka.

Instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE:

- Zawsze przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.
- Zamontuj właściwą piłę tarczową. Nie powinna ona być nadmiernie zużyta, a jej maksymalna prędkość obrotowa nie może przekraczać dopuszczalnej wartości.
- Nie próbuj ciąć bardzo małych przedmiotów.
- Podczas cięcia nie wywieraj nadmiernego nacisku na piłę tarczową i nie staraj się przyspieszać pracy.
- Przed rozpoczęciem cięcia pozwól, by silnik osiągnął maksymalną prędkość obrotową.
- Upewnij się, czy wszystkie pokrętkła zaciskowe/dźwignie są dobrze dokręcone/zaciągnięte.
- Gdy pilarka jest przyłączona do napięcia sieciowego, trzymaj ręce z dala od piły tarczowej.

- Nigdy nie tnij z ręki!
- Nie przecinaj zapakowanych, wygiętych ani wypaczonych przedmiotów. Przedmiot musi mieć przynajmniej jeden prosty, gładki bok i nim się opierać o prowadnicę dystansową lub prowadnicę kątową.
- Zawsze podpieraj długie przedmioty, by nie ryzykować odrzutu.
- Nie usuwaj resztek materiału z obszaru cięcia, dopóki piła tarczowa się obraca.

Załączanie i wyłączanie (rys. A1)

Wyłącznik zastosowany w pilarence odznacza się następującymi funkcjami:

- Wyzwalanie zanikowe: Gdyby z jakiegoś powodu nastąpiła przerwa w dopływie prądu, po jego przywróceniu wyłącznik musi być ponownie świadomie załączony.
- Dodatkowe zabezpieczenie: pokrywę zabezpieczającą można zablokować kłódką, przekładając ją przez usytuowany w środku skobel. Pokrywa ta służy także jako łatwy do osiągnięcia wyłącznik awaryjny, ponieważ jej naciśnięcie powoduje uruchomienie przycisku wyłączającego.
- By załączyć maszynę, naciśnij zielony przycisk załączający.
- By wyłączyć maszynę, naciśnij czerwony przycisk wyłączający.

Cięcia podstawowe

Cięcie wzdłużne (rys. rys. A1, A2, M1 i M2)



OSTRZEŻENIE: Ostre krawędzie

- Kąt cięcia ukosowego nastaw na 0°.
- Zablokuj prowadnicę dystansową (7) (rys. A1).
- Unieś piłę tarczową na taką wysokość, by wystawała ponad powierzchnię ciętego przedmiotu na wysokość ok. 3 mm. W razie potrzeby wyreguluj wysokość górnej osłony tarczy.
- Tylony koniec szyny prowadzącej w kształcie litery L (16) zgraj z tylną krawędzią klina rozdzielnika. Przy cięciu wzdłużnym grubych przedmiotów zsuń szynę (16) z prowadnicy, obróć ją o 180° w pionie i ponownie zamocuj, by w ten sposób uzyskać dodatkowe oparcie.
- Przedmiot obrabiany dociśnij płasko do stołu i prowadnicy, ale utrzymuj go w pewnej odległości od tarczy tnącej.

- Trzymaj ręce z dala od piły tarczowej (rys. M2).
- Załącz maszynę i odczekaj, aż piła tarczowa osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
- Powoli wprowadź przedmiot obrabiany pod osłonę. Dociskaj go przy tym mocno do prowadnicy. Pozwól, by zęby swobodnie cięły materiał i nie napieraj na piłę tarczową. Prędkość obrotową piły utrzymuj na stałym poziomie.
- Pamiętaj, by w pobliżu piły tarczowej zawsze używać popychacza (15) (rys. M1).
- Po zakończeniu cięcia wyłącz maszynę, odczekaj, aż piła tarczowa całkowicie się zatrzyma, i usuń przedmiot obrabiany.



OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie popychaj ani nie chwytaj za odcinany kawałek materiału.
- Nie przecinaj zbyt małych przedmiotów.
- Przy cięciu wzdłużnym małych przedmiotów zawsze używaj popychacza.

Cięcie ukosowe

- Ustaw żądany kąt cięcia ukosowego (patrz punkt „Regulacja skali szerokości cięcia wzdłużnego”).
- Dalej postępuj jak przy cięciu wzdłużnym.

Cięcie poprzeczne prostopadłe i ukosowe

- Zdejmij prowadnicę dystansową i wsuń prowadnicę kątową w odpowiedni rowek.
- Zablokuj prowadnicę kątową w pozycji 0°.
- Dalej postępuj jak przy cięciu wzdłużnym.

Cięcie prostopadłe pod kątem (rys. A1)

- Prowadnicę kątową ustaw pod żądanym kątem.
- Przedmiot obrabiany cały czas mocno dociskaj do prowadnicy kątowej.
- Dalej postępuj jak przy cięciu wzdłużnym.

Cięcie kombinowane

Cięcie kombinowane to jednoczesne cięcie pod kątem i ukosowe.

- Nastaw żądany kąt cięcia ukosowego i dalej postępuj jak przy cięciu prostopadłym pod kątem.

Podpieranie długich przedmiotów obrabianych

- Zawsze podpieraj długie przedmioty obrabiane.

- Długie przedmioty podpieraj przy użyciu odpowiednich środków, jak np. kobyłki, by nie dopuścić do zwisu końców materiału.

Odsysanie pyłu (rys. A2)

Maszyna zawiera z tyłu przyłącznie do odsysania pyłu i trocin (14), do którego można przyłączyć wąż o średnicy 57/65 mm. Do zakresu dostawy maszyny należy adapter, który umożliwi przyłączenie węża o średnicach 34 - 40 mm.

- Przy piłowaniu drewna i produktów drzewnych zawsze używaj odkurzacza przemysłowego do odsysania pyłu zgodnie z obowiązującymi wytycznymi do emisji pyłów. W przypadku cięcia innych materiałów eksploatator powinien spełnić specjalne wymagania stawiane przez właściwy związek zawodowy.
- Sprawdź, czy wąż zastosowanego odkurzacza nadaje się do odsysania pyłu z ciętego materiału.
- Miej na uwadze, że przy cięciu przetworzonych przemysłowo materiałów, jak płyty wiórowe lub MDF, powstaje więcej pyłu niż przy cięciu naturalnego drewna.

Dostępne akcesoria



OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez firmę DEWALT pod względem przydatności do tego elektronarzędzia, ich użycie może być niebezpieczne. By nie narażać się na doznanie urazu ciała, stosuj wyłącznie oryginalne wyposażenie dodatkowe.

By uzyskać więcej informacji na temat odpowiednich akcesoriów, zwróć się do swojego dilera.

Transport maszyny (rys. A1)

- Zawsze chwytaj maszynę za wycięcia (3).



OSTRZEŻENIE: Zawsze transportuj maszynę z założoną górną osłoną tarczy.

Konserwacja

Pilarka stołowa DEWALT odznacza się dużą trwałością i prawie nie wymaga konserwacji. jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest jej regularne czyszczenie.

Smarowanie (rys. N)

Silniki i łożyska nie wymagają smarowania. Gdyby piła tarczowa dawała się podnosić i opuszczać tylko z trudem, oczyść i nasmaruj śruby nastawcze wysokości:

- Obróć pilarkę na bok.
- Oczyść i nasmaruj gwint śrub nastawczych wysokości, tak jak pokazano na rysunku N. Użyj do tego celu smaru uniwersalnego.

Czyszczenie



OSTRZEŻENIE: By zminimalizować ryzyko doznania poważnego urazu ciała, przed czyszczeniem zawsze wyłączaj maszynę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Niezamierzone załączenie pilarki jest niezwykle niebezpieczne.

Dla zapewnienia prawidłowego działania pilarki regularnie czyść wkładkę szczelinową do stolika. Wymontuj ją tak, jak pokazano na rysunku i opisano w instrukcji obsługi. Usuń pył, trociny i inne odpadki. Przy czyszczeniu sprężonym powietrzem **ZAWSZE** zakładaj odpowiednie okulary ochronne zgodne z ANSI Z87.1.

Przed uruchomieniem pilarki ponownie załóż osłonę i wkładkę szczelinową.

Dbaj o to, by szczeliny wentylacyjne zawsze były odsłonięte i regularnie przecieraj obudowę miękką szmatką.

- W regularnych odstępach czasu czyść instalację do odsysania pyłu:
- Obróć pilarkę na bok.
- Wykręć wkręty (46) (rys. O).
- Usuń cały pył i ponownie zamocuj osłonę (47) wkrętami (rys. O).

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić produkt DEWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego produktu.

Firma DEWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy DEWALT, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: **www.2helpU.com**.

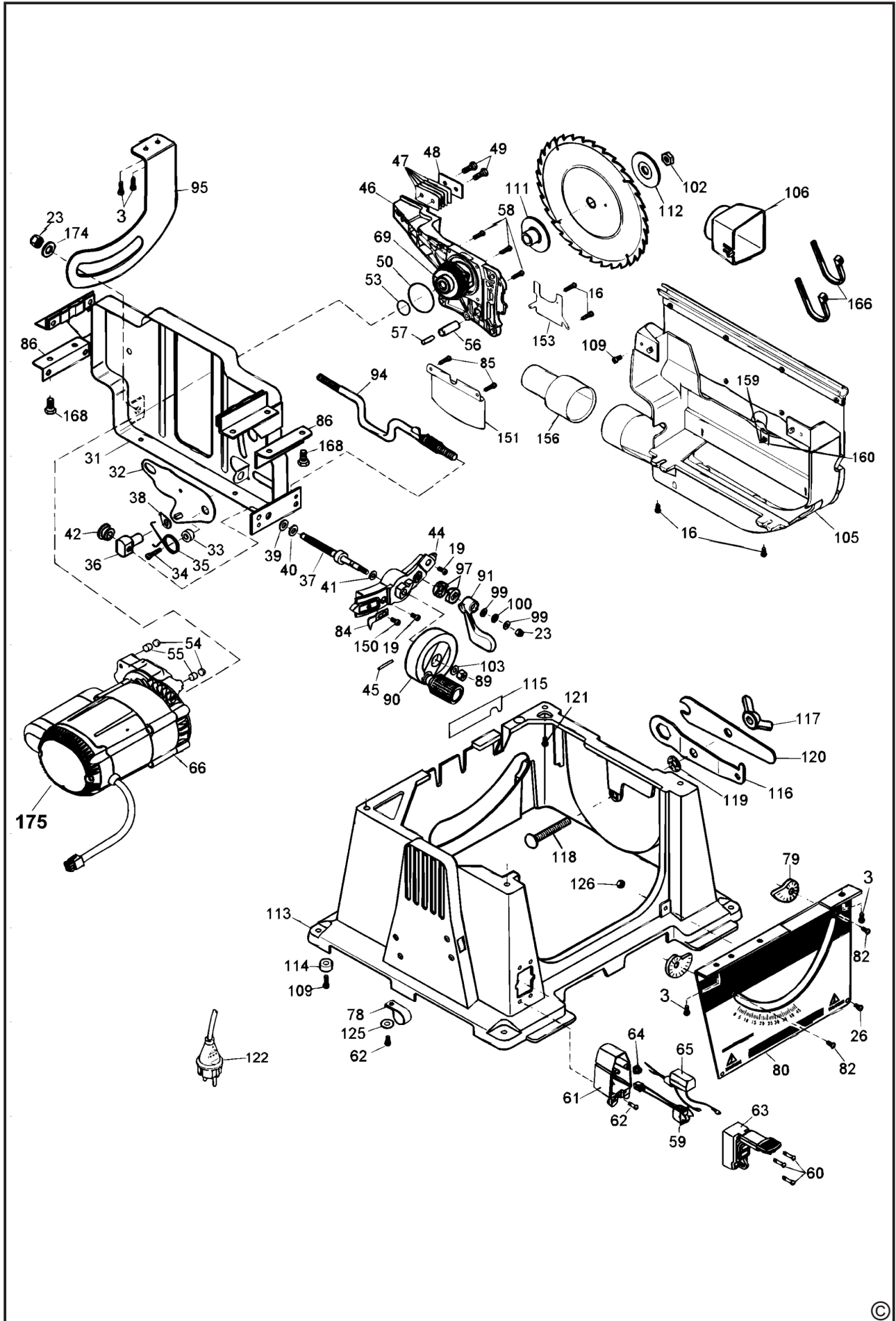
DEWALT

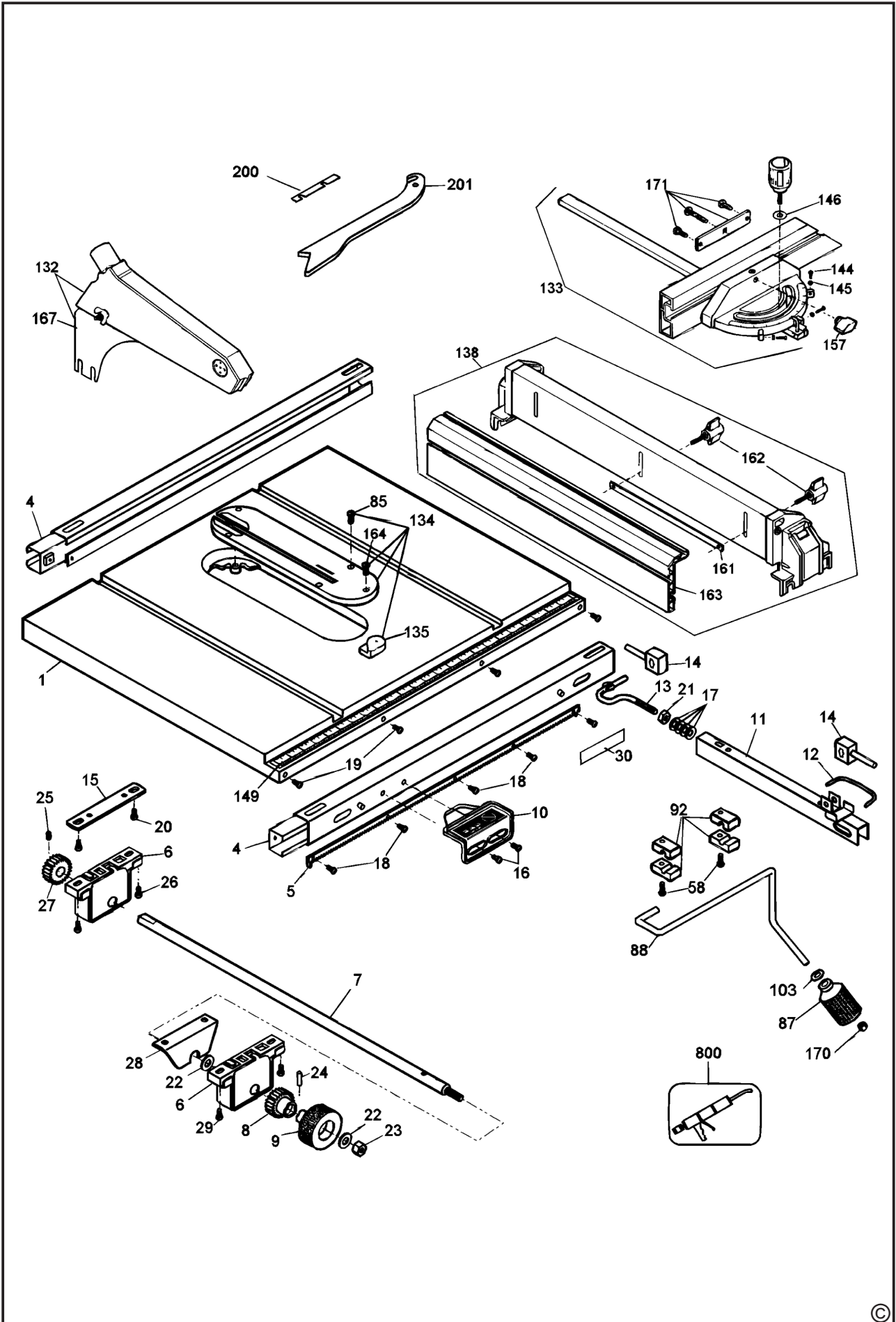
Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, piły tarczowe, tarcze ściernie, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów, a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez DeWALT;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09**





CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis